

IDW

۵۵

کاور

A

سونیک

دوره تیغی



استنلی . توماس . گراهام . م. قلیزاده

SEGA®

به نام خدای رنگین کمان



داستان
اوان استنلی

طراحی
آدام برایس توماس

رنگ آمیزی
رجی گراهام

حروف نگاری
شاون لی

سر دبیران
رایلی فارمر
دیوید ماریوت

مترجم، ادیتور و گرافیک کاور
معین م. قلی زاده

Special thanks to Mai Kiyotaki, Michael Cisneros, Sandra Jo, Sonic Team, and everyone at Sega for their invaluable assistance.

IDW[®] @IDWpublishing
IDWpublishing.com

For international rights, contact licensing@idwpublishing.com.
Ted Adams and Robbie Robbins, IDW Founders

SONIC THE HEDGEHOG #55. NOVEMBER 2022. FIRST PRINTING. © SEGA. All rights reserved. SEGA is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. SEGA and SONIC THE HEDGEHOG are either registered trademarks or trademarks of SEGA CORPORATION. IDW Publishing, a division of Idea and Design Works, LLC. Editorial offices: 2355 Northside Drive, Suite 140, San Diego, CA 92108. The IDW logo is registered in the U.S. Patent and Trademark Office. Any similarities to persons living or dead are purely coincidental. With the exception of artwork used for review purposes, none of the contents of this publication may be reprinted without the permission of Idea and Design Works, LLC. IDW Publishing does not read or accept unsolicited submissions of ideas, stories, or artwork. Printed in Canada.

Nachie Marsham, Publisher
Blake Kobashigawa, SVP Sales, Marketing & Strategy
Mark Doyle, VP Editorial & Creative Strategy
Tara McCrillis, VP Publishing Operations
Anna Morrow, VP Marketing & Publicity
Alex Hargett, VP Sales
Jamie S. Rich, Executive Editorial Director
Scott Dunbier, Director, Special Projects
Greg Gustin, Sr. Director, Content Strategy
Kevin Schwoer, Sr. Director of Talent Relations

Lauren LePera, Sr. Managing Editor
Keith Davidsen, Director, Marketing & PR
Topher Alford, Sr. Digital Marketing Manager
Patrick O'Connell, Sr. Manager, Direct Market Sales
Shauna Monteforte, Sr. Director of Manufacturing Operations
Greg Foreman, Director DTC Sales & Operations
Nathan Widick, Director of Design
Neil Uyetake, Sr. Art Director, Design & Production
Shawn Lee, Art Director, Design & Production
Jack Rivera, Art Director, Marketing



این تمام
جریانات پایگاه
بود که بهت
رسوندم.



اِه؟

اوه، شرمنده...
از مدارشکن بیش از حد
استفاده شد. تا وقتی دوباره
راه بیفته، از برق اضطراری
استفاده می‌کنیم.



آه، عیب
نداره. برای
الان کافیه.

باید آماده
باشیم. سونیک قرار
نیست تنهامون بذاره
تا وقتی که باهاش
راه نیایم.



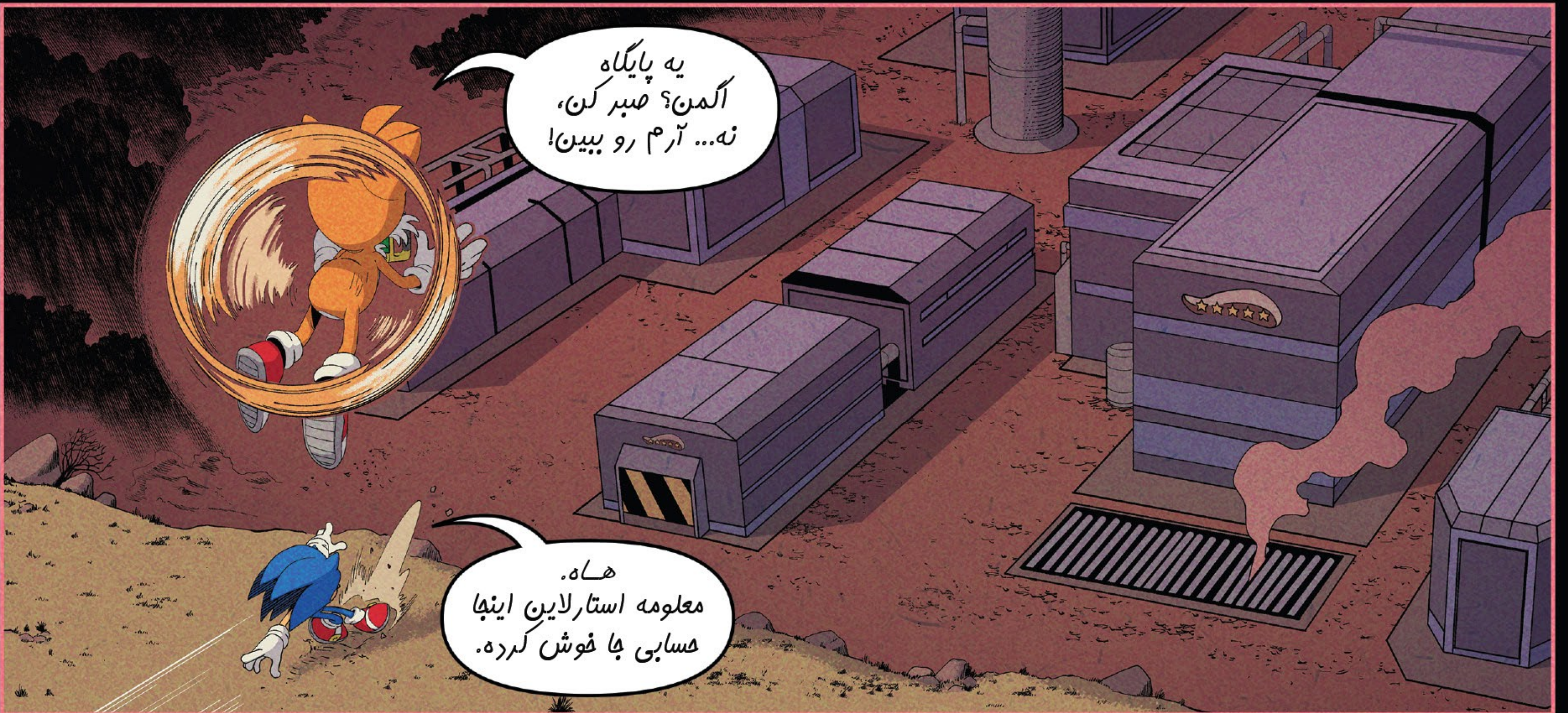
می‌می‌تونیم
فرار کنیم، یا
قایم بشیم...

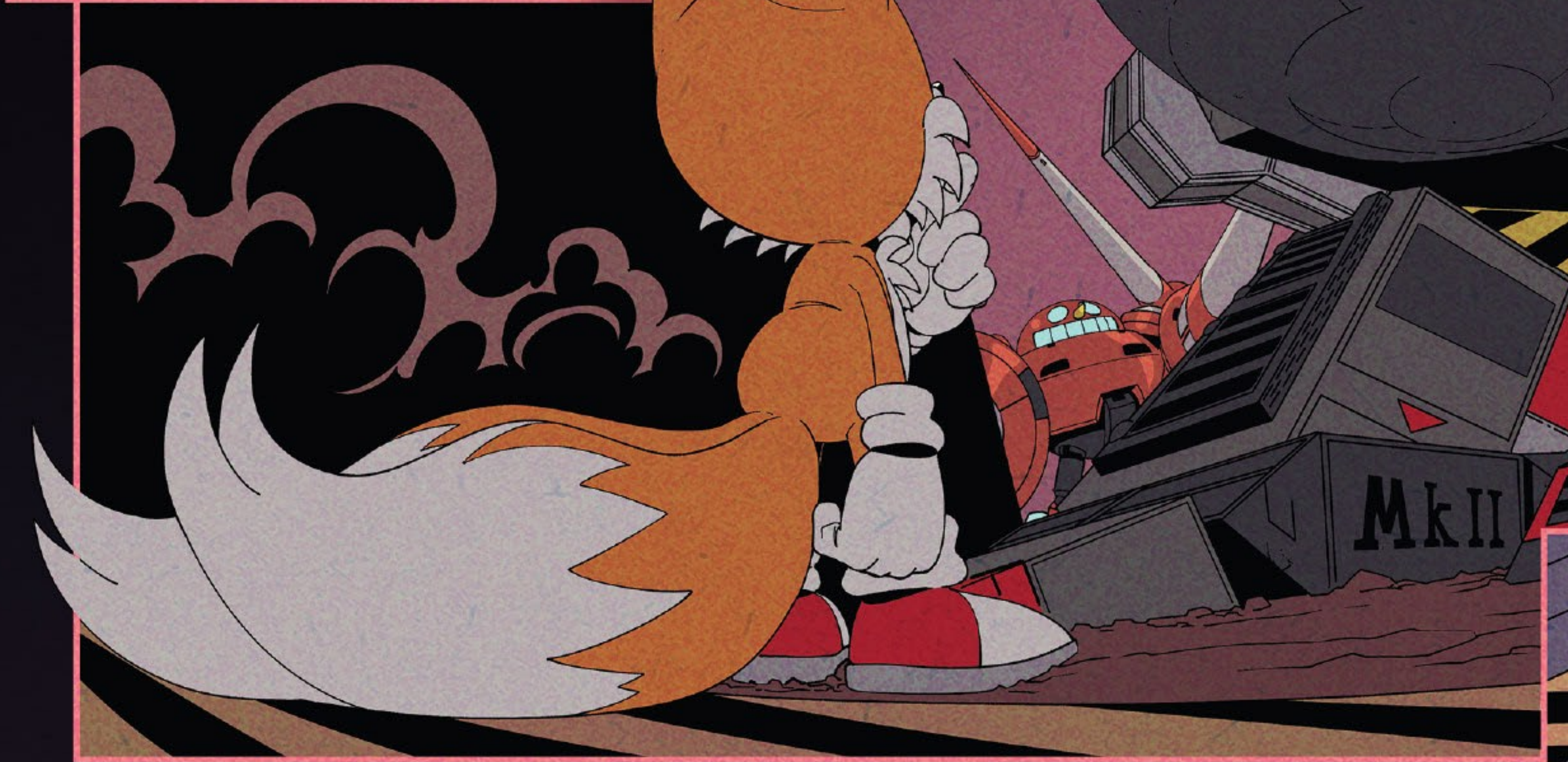
نه.
همینجا تمومش
می‌کنیم.



تقصیر
اوناست ما
اینجاایم، و اونا
قراره تقاضش
رو پس بدن.

"این ارقام پندان فوب نیست، ولی با توجه به چیزی که فهمیدم... ردشون به اینجا می‌رسه."

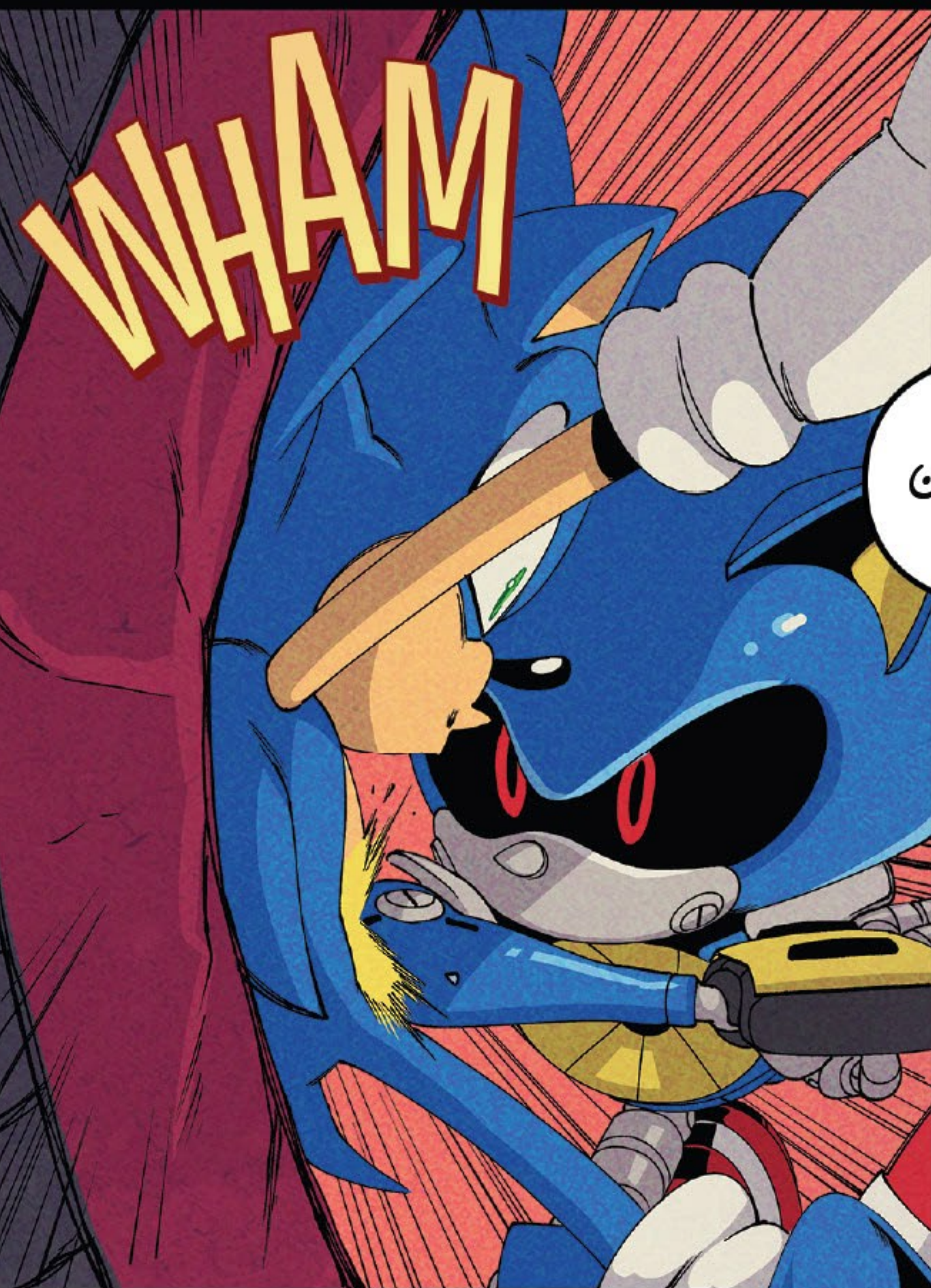




قطعاً صحنه
عجیبی بود تو شهر
کله تفم مرغی. تا حالا
تو رو انقدر بی اعصاب
ن دیده بودم.

ولی باز هم
بلوی خود تو می گیری
برای پل، فقط برای
یه ثانیه...

...می خوام درباره اش
صحبت کنیم؟



بیشتر دیر
کردم، به امن
برفورد!

KATANG

اون اینجاست؟
تعیینی نداره. فیلی
فب، وقت رفته!

متال، هنوز
قرار نیست ازت
دست بردارم!



لحظاتی قبلتر...

میشه یکم
آرومتر
بری؟!

همیشه‌ی فرا
در حال دویدن...

...فیلی فب،
پس میانبر
می‌زنیم.

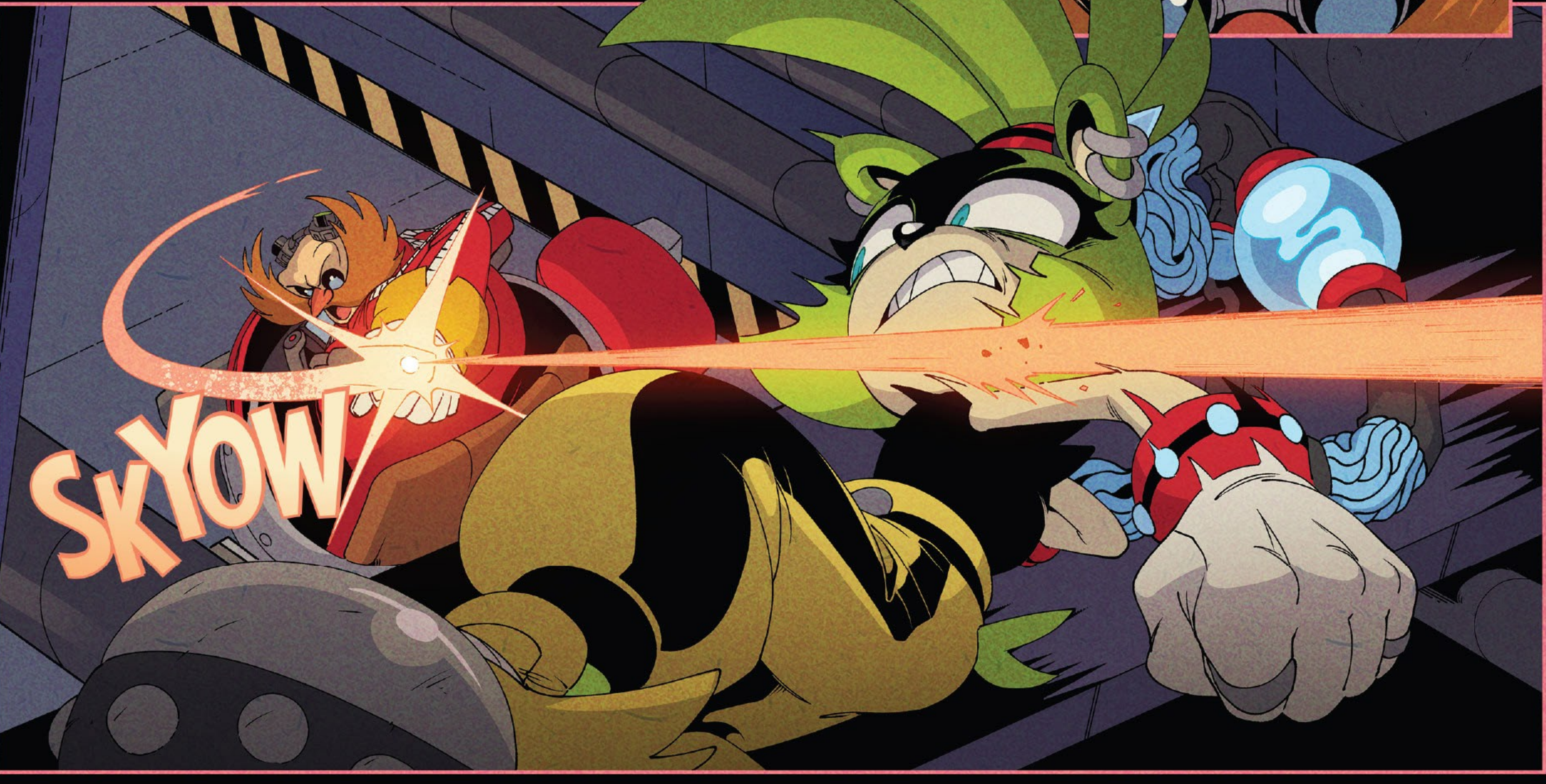


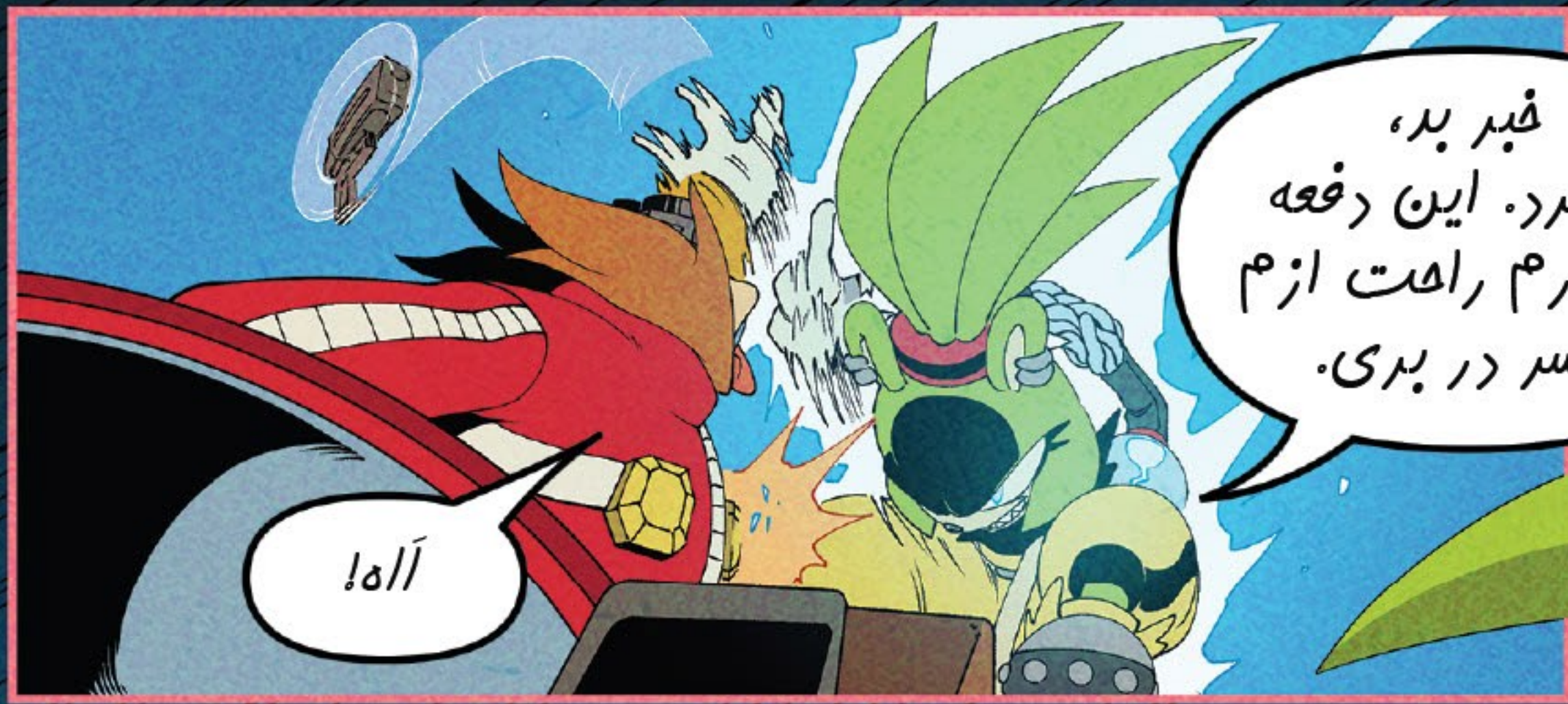
آی بابا! اون
پلاتیپوس رفته به
نقشه سافتمون بی نقص
من تغییرات داده؟!
**چه دردسری
شده!**

هراقل هنوز
می‌تونم موقعیت قلاره
داینامو رو ردیابی کنم.



نمی‌تونه
درست باشه...
پطور می‌تونه
دقیقا بالای--





فبر بد،
پیرمرد. این دفعه
نمیزارم راحت از من
قصر در بری.

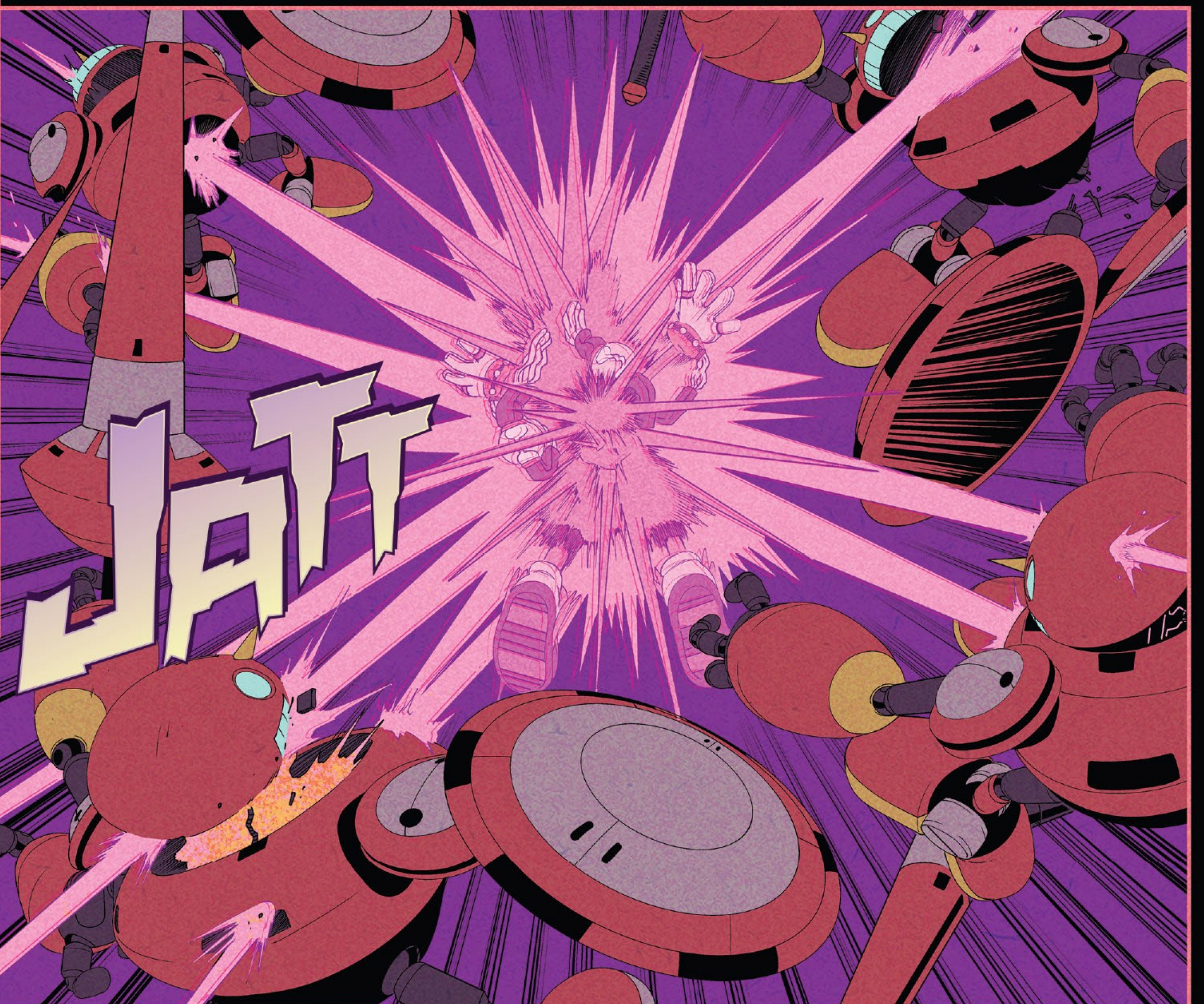
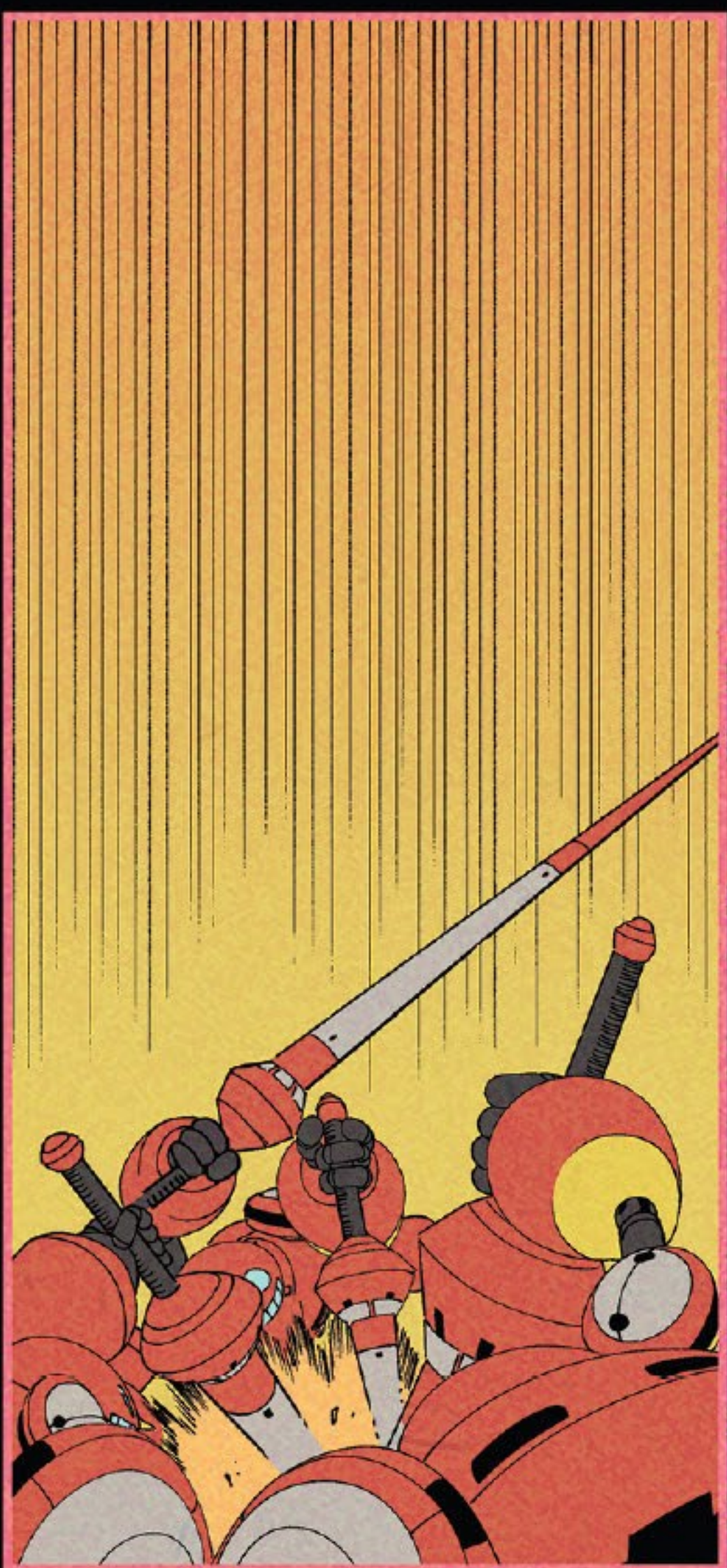
آه!

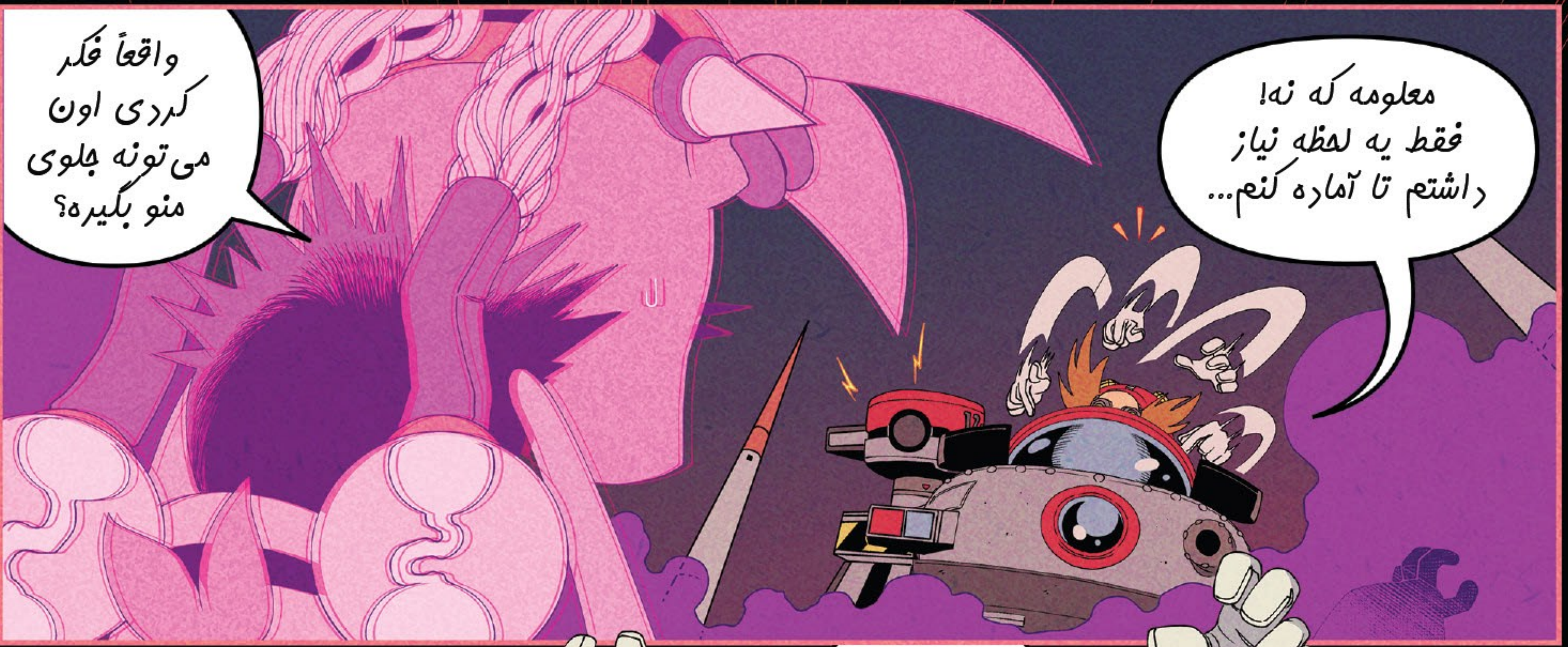


تن لشتو
از رو ماشینم
بردار!



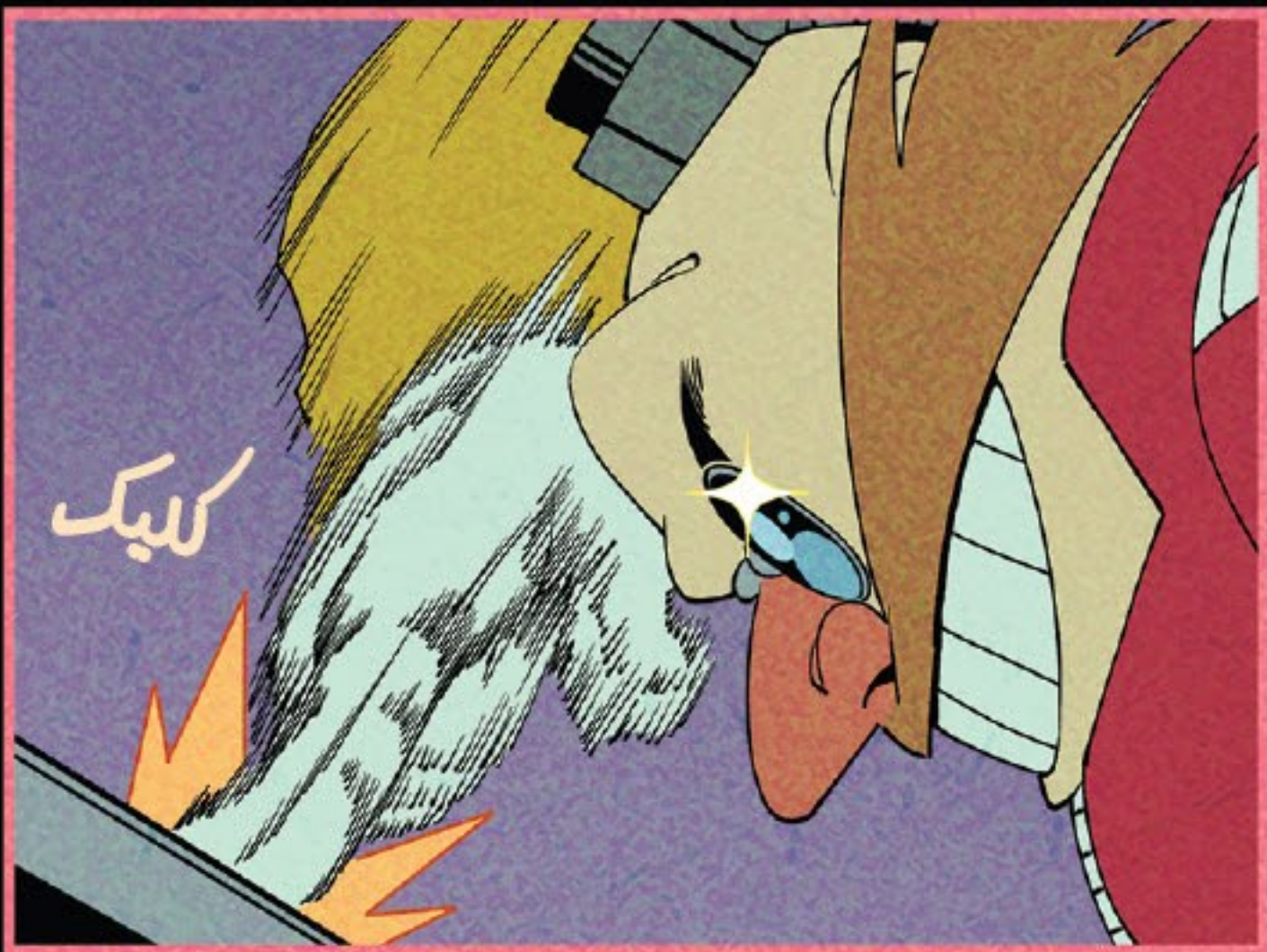
روبات ها!
نگهش دارید!





واقعا فکر کردی اون می تونه پلوی منو بگیره؟

معلومه که نه! فقط یه لحظه نیاز داشتم تا آماده کنم...

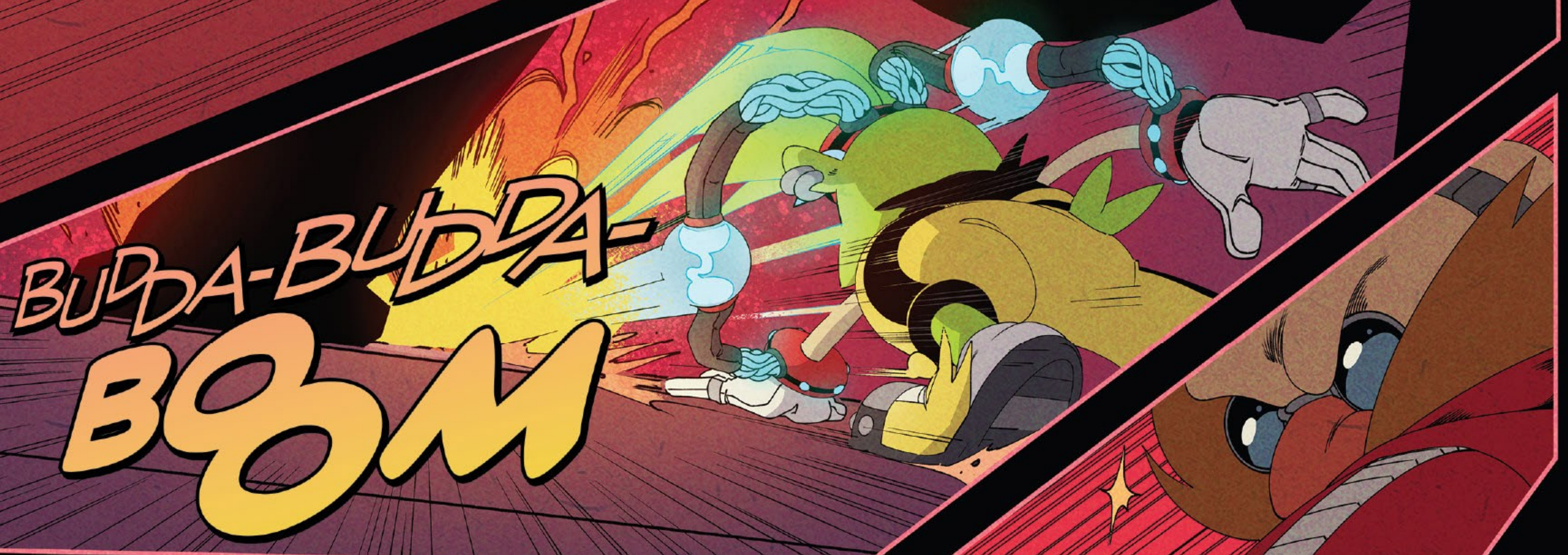
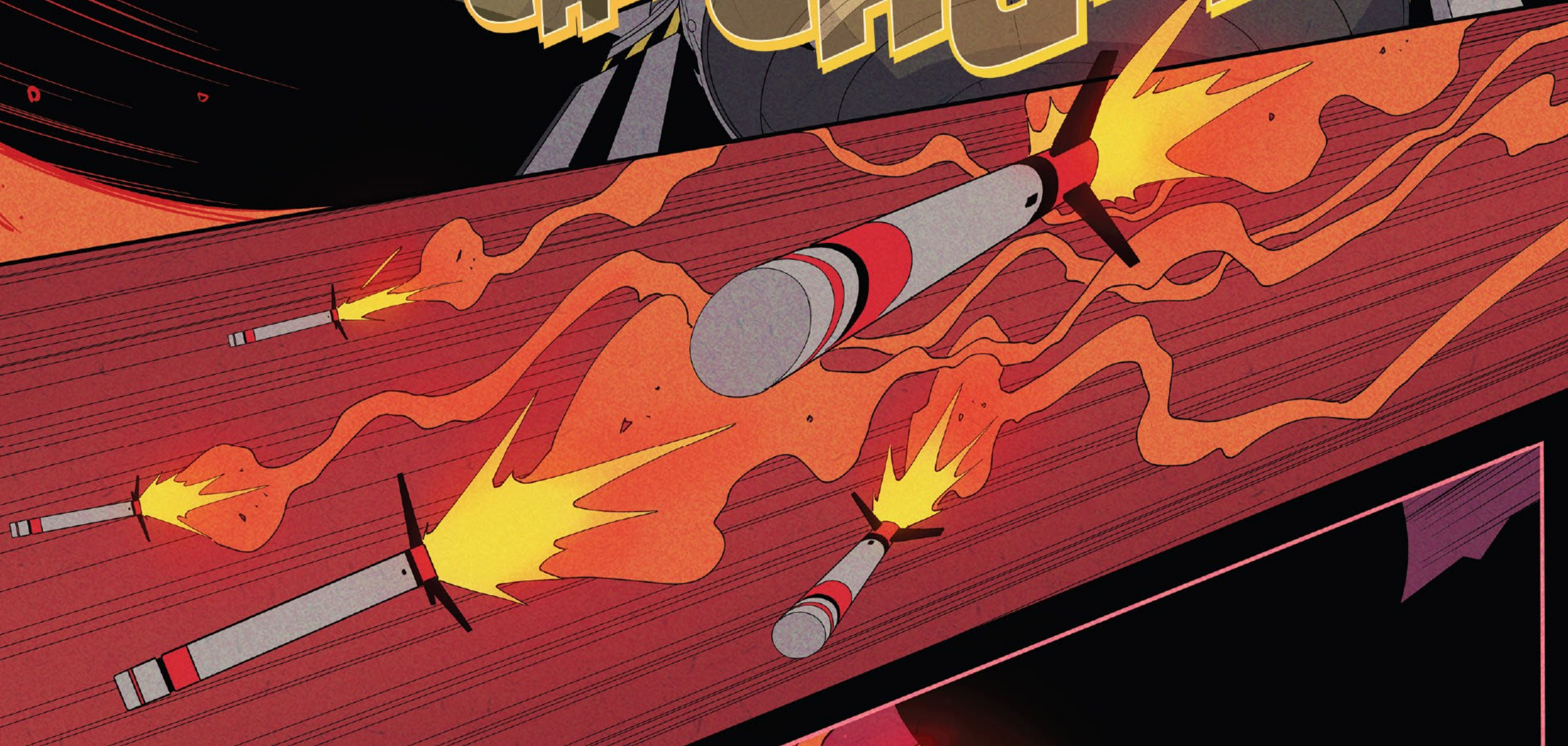


کلیک

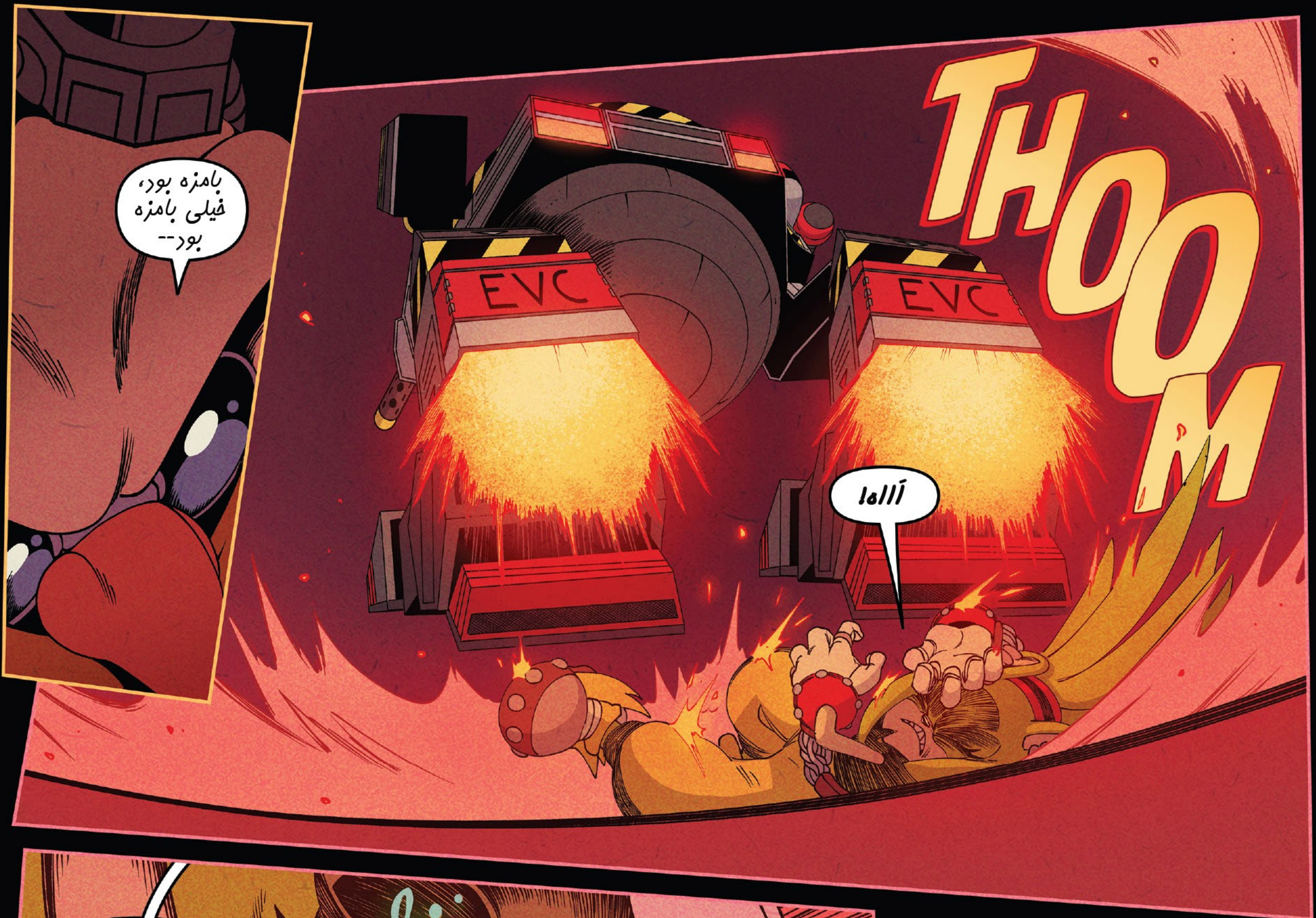


اینوا...

CHA-CHUNK



BUDDA-BUDDA-BOM



بامزه بود،
خیلی بامزه
بود--

lall

THOOM



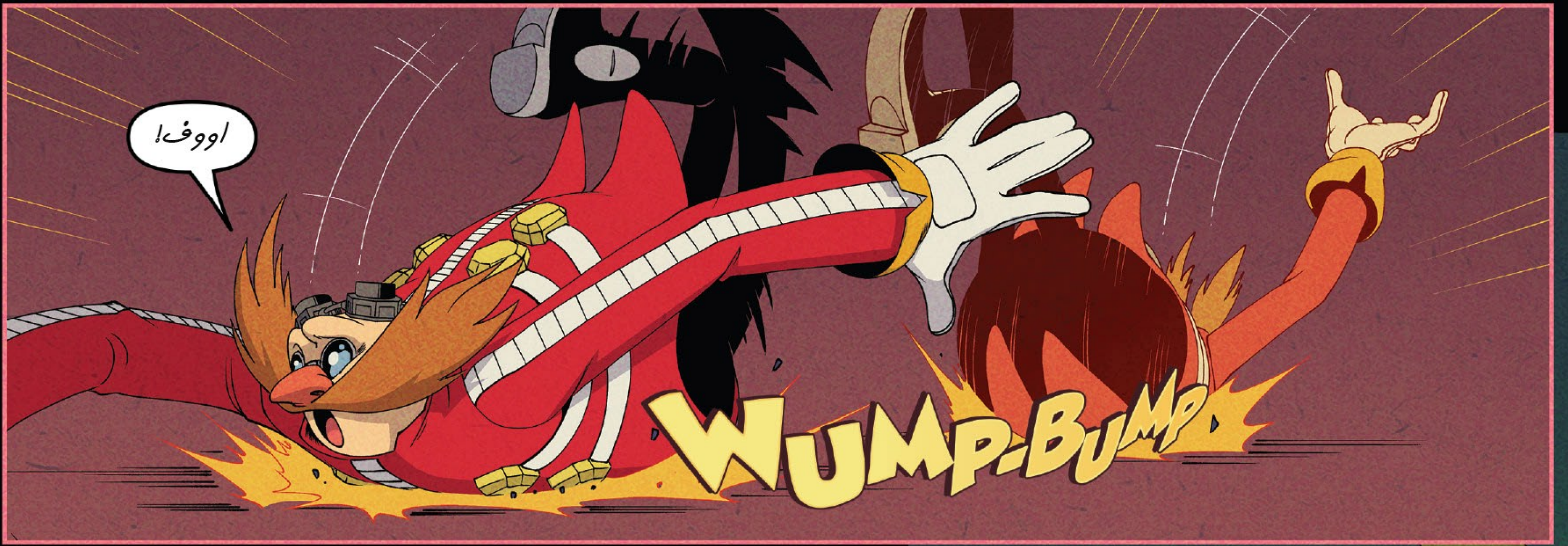
هاا
سعی نکن منو
گول بزنی،
دقتت جون!



...///

اییییی





اووفا!

WUMP-BUMP



بیشتر
بیشتر
می فوام...



آره.



CRACK



BIP
BIP
BIP

آه احتیاط
نکنم، اون منو تبدیل
به گوشتِ پرخ کرده
می کنه!
فوب شد با
آمارگی اومدم.



سیپ

استارلین
شاید اسم فودش رو
روش گذاشته باشه،
ولی این پایگاه منه مطمئنم
اون از گدهای دسترسی
فصولی من فبر
نداشته.



فب، فیلی فوش گذشت،
ولی یه درپچه که به طور استراتژیک
قرار گرفته دارم که باید بهش
برسم! خودافس!

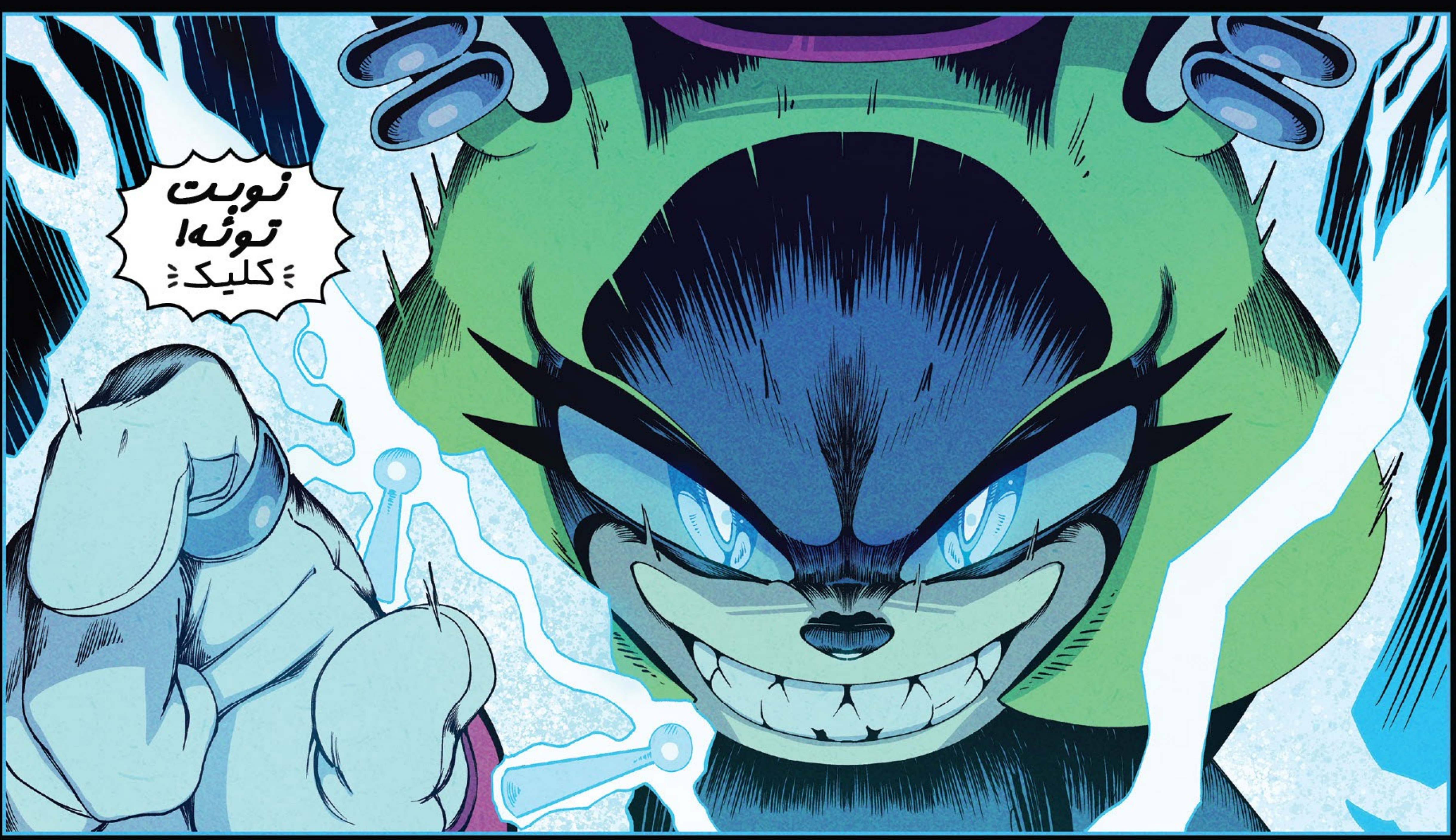


کلیک
سلام،
دکتر... تو پیغام مفی
منو پیدا کردی! بقدر هیجان
- انگیزا من این رو
مخصوصاً برای تو
آماده کردم.



پ- استارلاین؟!

این پایگاه
منه، و من
قوانین رو تعیین
می‌کنم.
متأسفم که
"رمزهای قلب"
کوپولوت به اون فوبی
که فکر می‌کردی
مفیی نشده بودن.

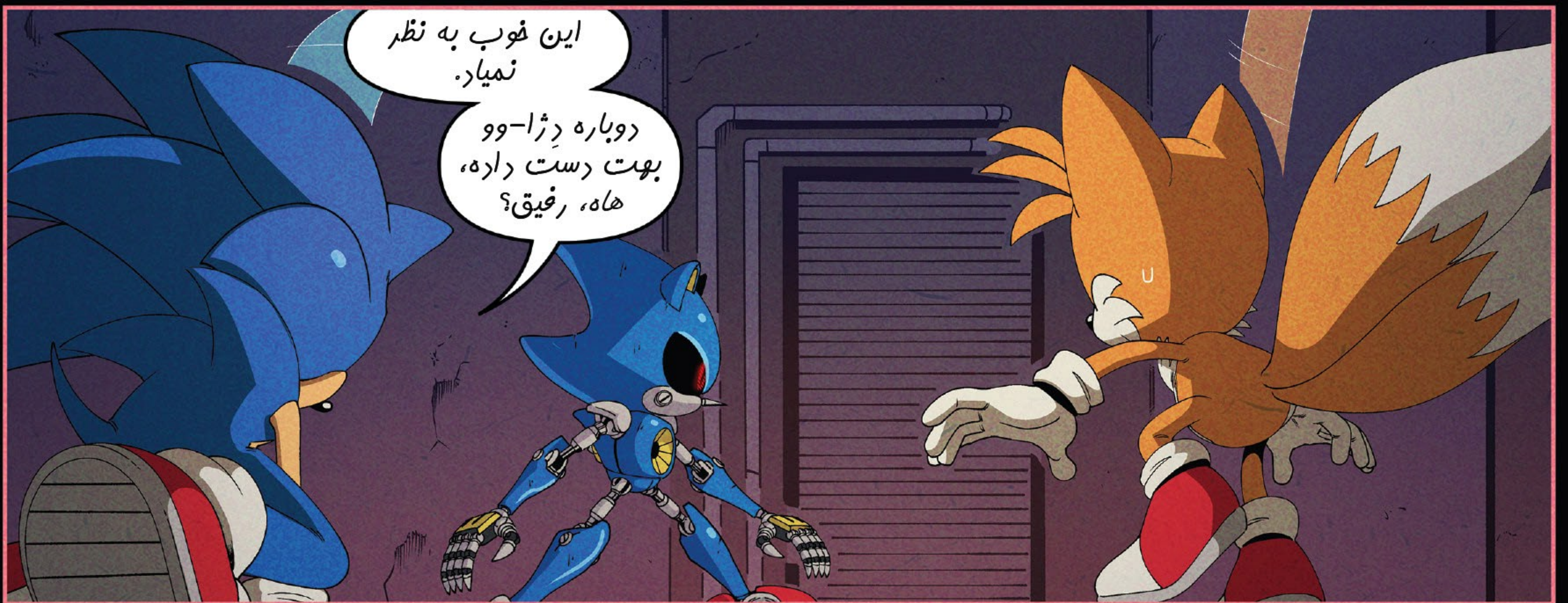
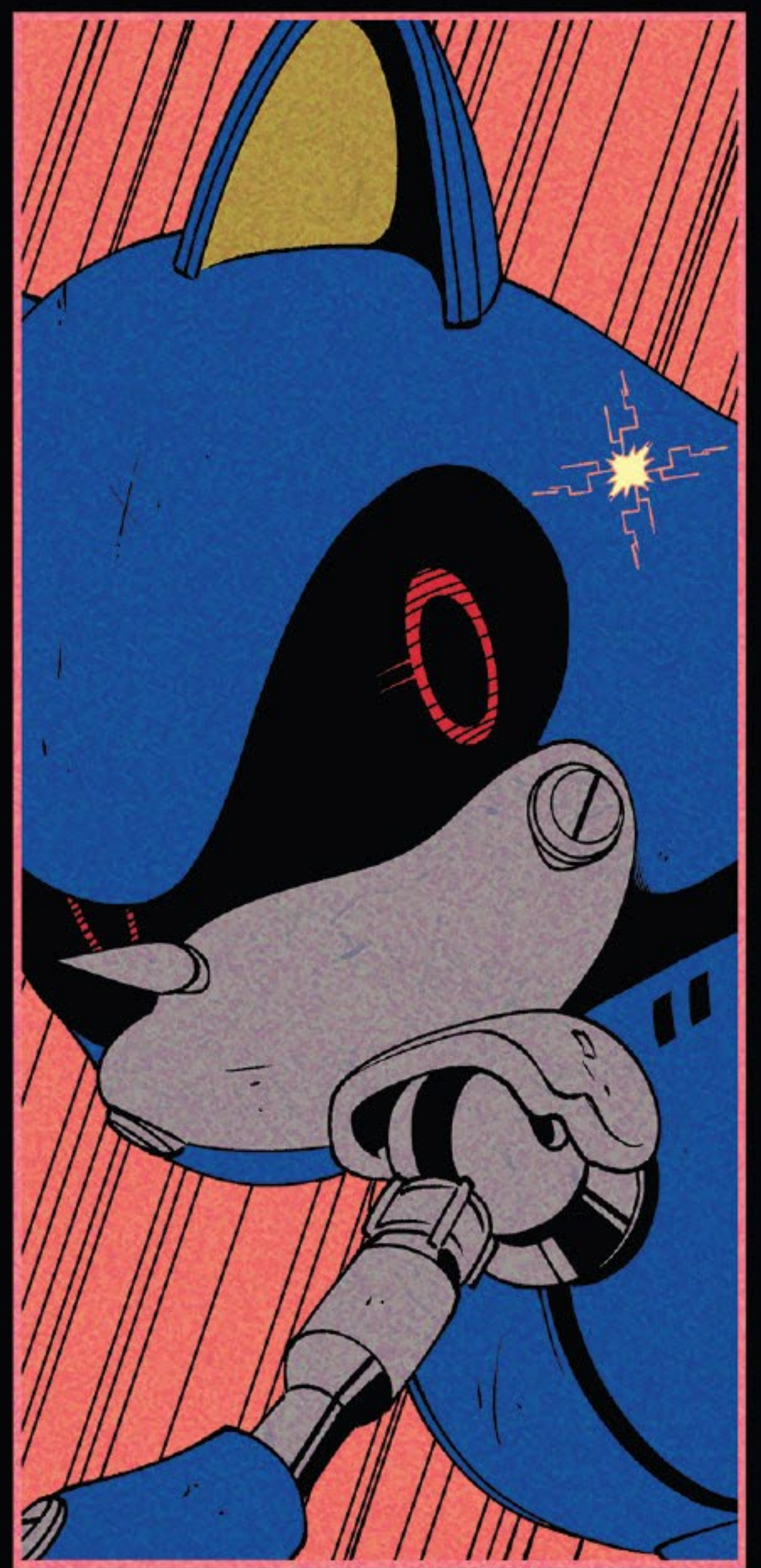


نوبت
توئه!
کلیک



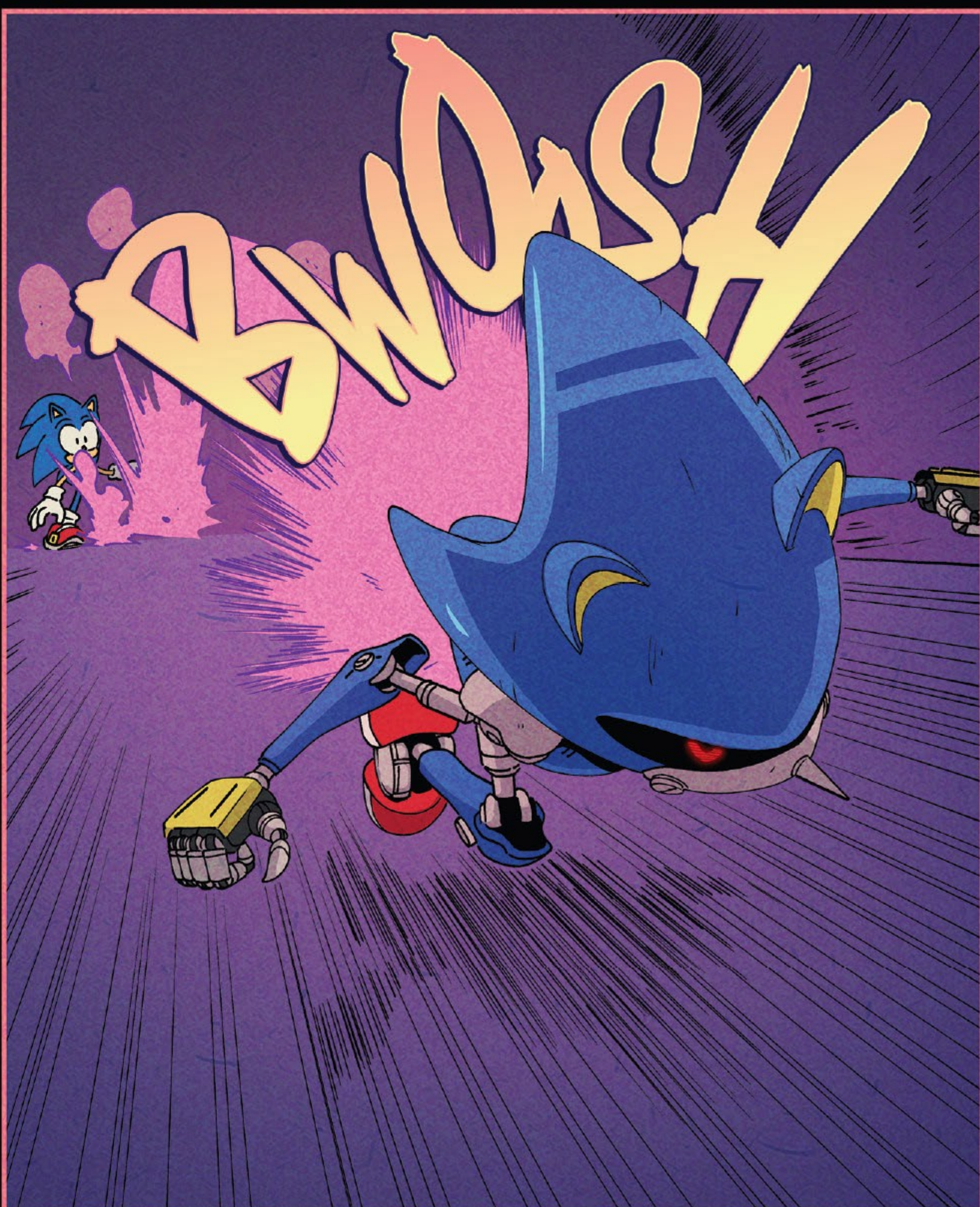
اییا اههه!

عقب وایستا،
عفریتها



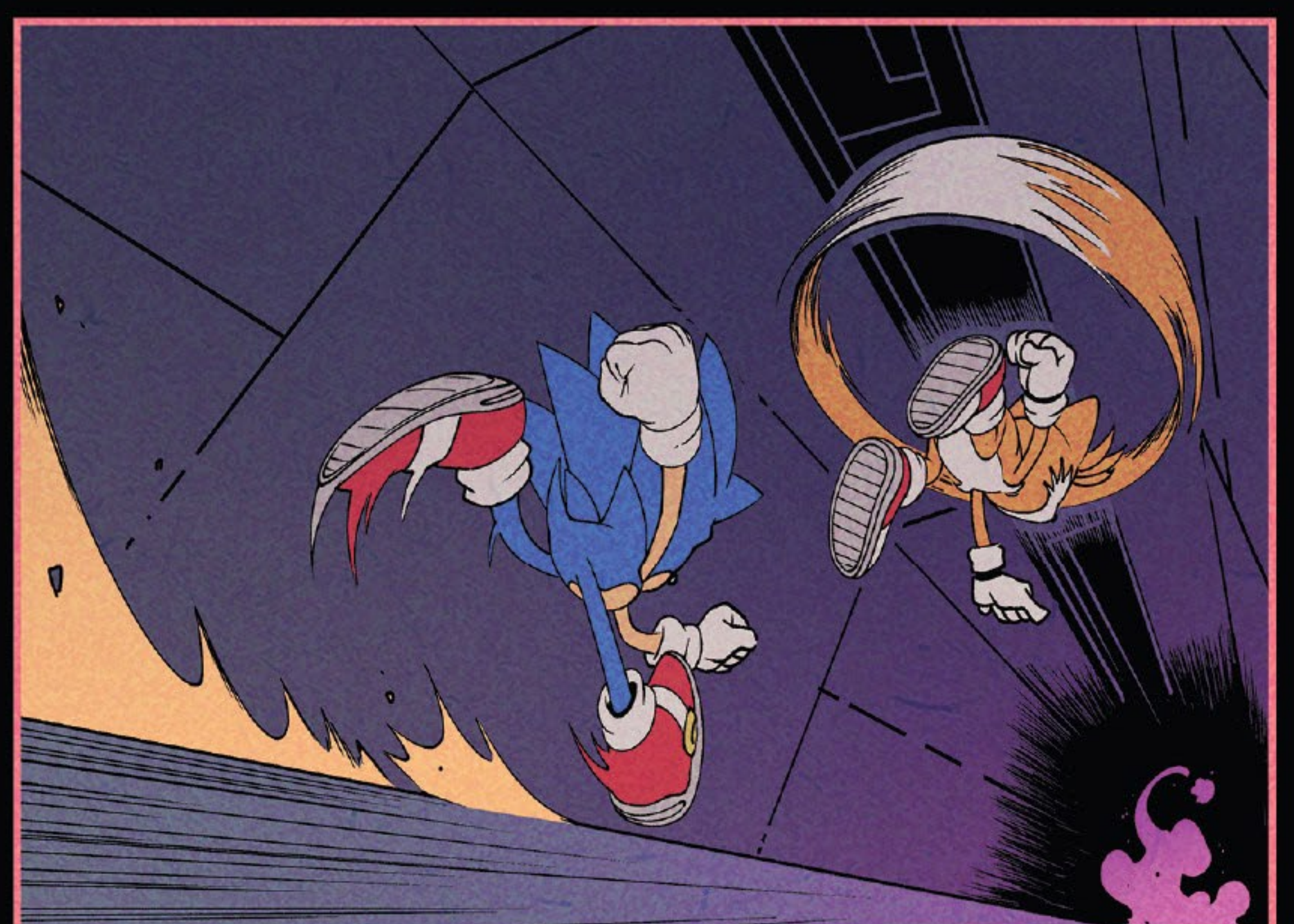
این خوب به نظر
نمیاد.

دوباره دژا-وو
بهدت دست داده،
هاه، رفیق؟

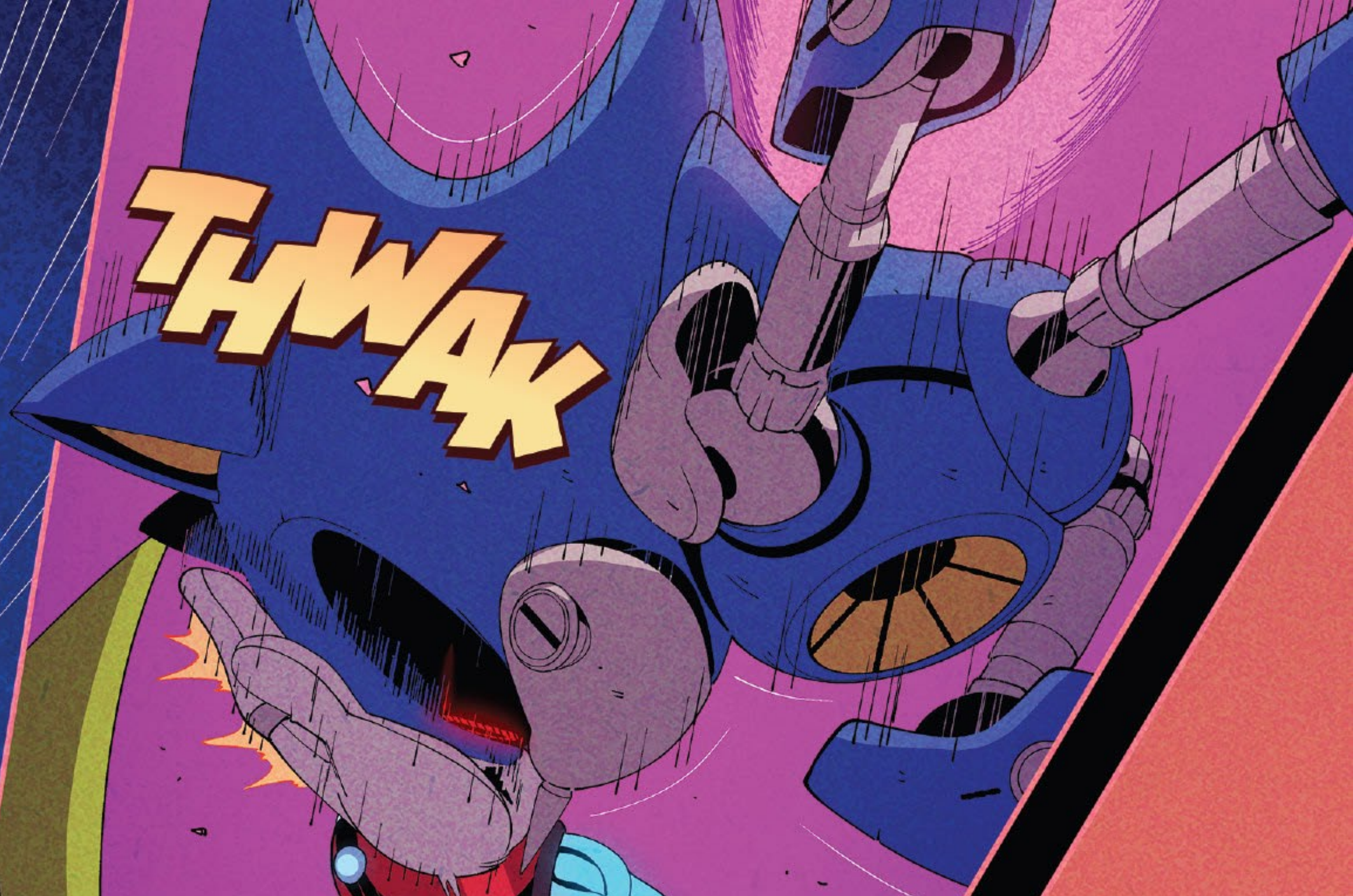


سونیک،
آکه سرچ
اونفاست...

آره.
بفوای نفوای،
ما هم باید
بریم.



بر-بیا یکم منطقی
باشیم! من به عالمه منابع
در اختیارم دارم و همیشه می تونم
استفادهشون کنم، آه، افراد
با انگیزه مثل خودت در
استفرا من...

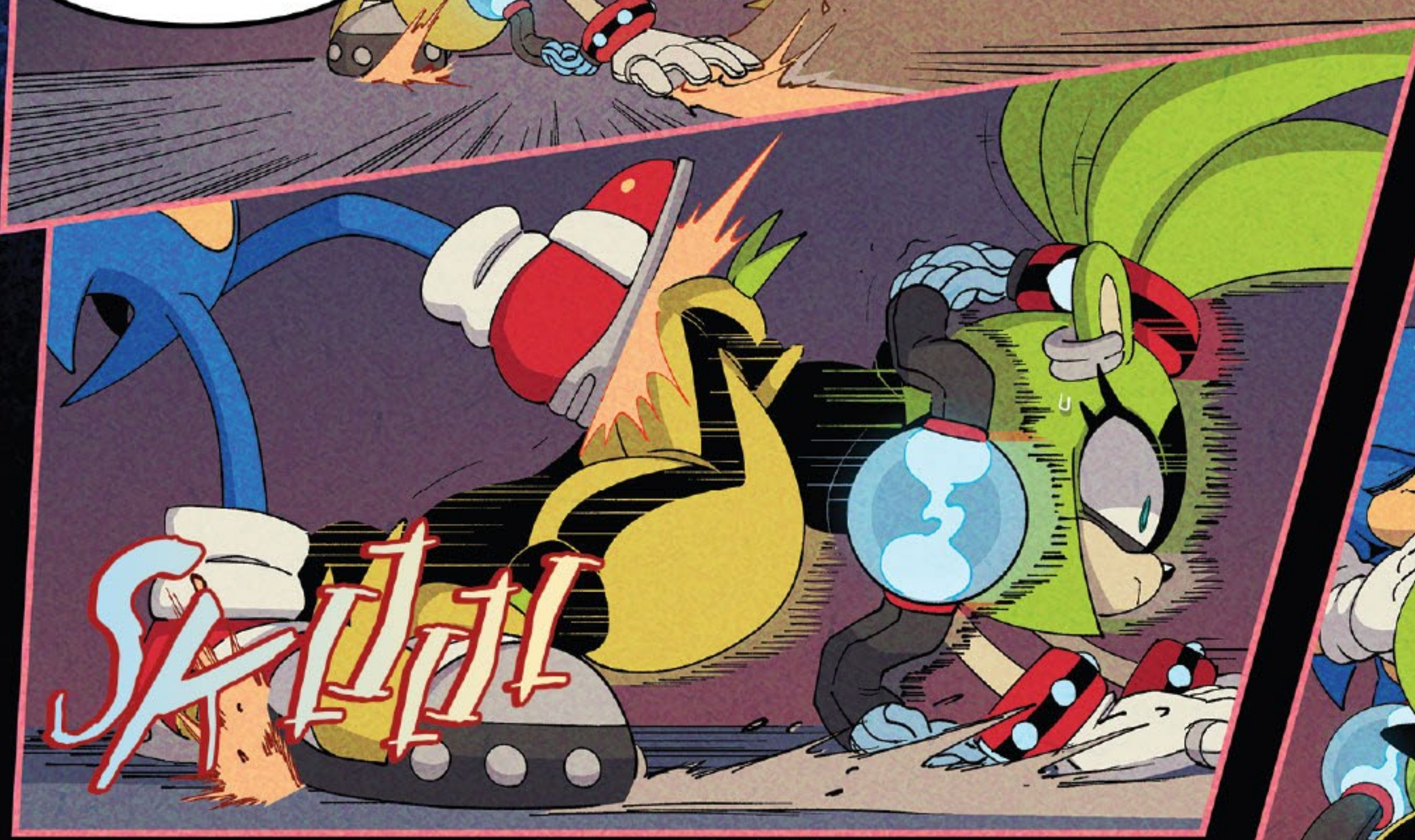


امثال شما نابغه‌ها
هیچوقت نمی دونن کی باید
ففه بشن، نه؟ شاید ففه فون
بگیری بعد از اینکه دندونات
رو دهنه فرد کنم.

بالافره!

فکر کردی
روبات فوتگیت
می تونه از پس
من بر بیاد؟

انقدر
از ابوطیاره هات
رو بوییدم که
شمارش شش از
دستم در رفته!





بازم لاف‌های بی اساس دیگه‌ای هست که بفوای از دهن پیرونی؟ من سراپا گوشم.

غردر!

بیشتر از اینی که هست سفتترش نکن، سرچ!

نه!



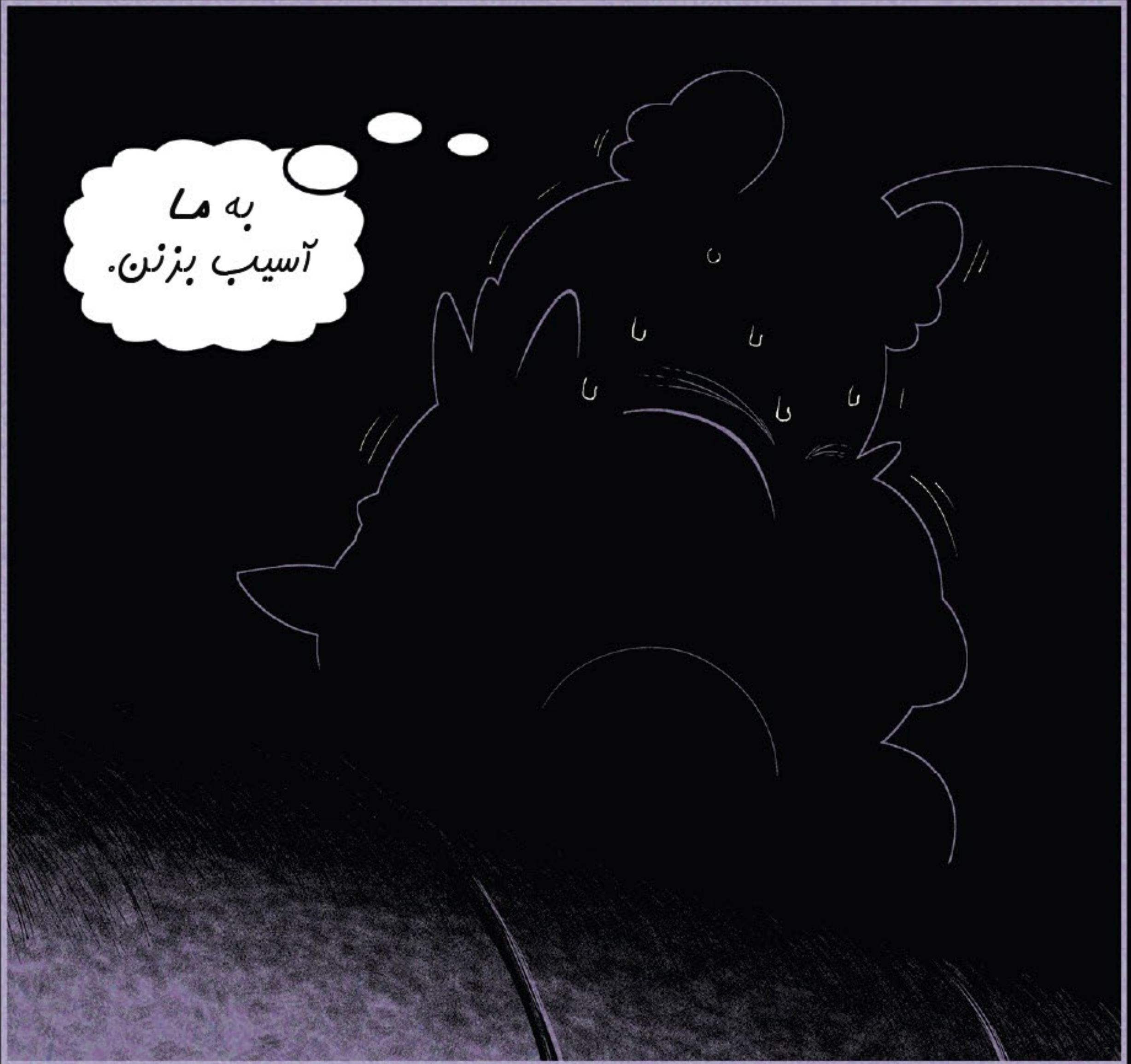
پیزی می‌بینی، تیلز؟

نه... فکر کنم فرار کرد.

اونار دارن با هم کار می‌کنن.



مهم نیست. مقدر قویتر بشم. اونایه راه دیگه پیدا می‌کنن که بوم آسیب بززن.



به ما آسیب بززن.



نفس

سرچا



کافی نیستم، هیپووقت کافی نیستم، هیپووقت--



من-- من نمی توانستم توی دوربینها پیداات کنم. نمی دونستم چه کار کنم!

...



آگمن و سونیک دارن باهم کار می کنن. نقشه... هنوز کار می کنه. باید بکنه.

همه چیز آماده است؟



او هووم. من تمام مسیره های دیگه تو پایگاه رو بستم.



"اونها هیچ جای دیگه ای برای رفتن ندارن."



اوکی،
اکمن، به یه توضیح
مفصل نیاز داریم وگرنه
از همونبایی که سرچ
ول کرد ادامه میدم.



په جساتا! من اینبا قربانی ام!
اون قلابه داینامو منو دزدید. اون یک
دستگاه منحصربه فرد و شدیداً
فطرتاکه!

من فقط اینجام که
وسیله ام رو پس
بگیرم.

پس اینه
چریان اون
کش موی
جدید.

اون
کش مو
نیست!



دو ثانیه فرصت
برده من با همکارم
مشورت کنم.

هرطور
راحتی.
منم بدم به نفسی
تازه کنم.



چی فکر می کنی؟

شاید بتونیم
متال رو شکست
بدریم، ولی هنوز باید
با سرچ سروکله
بزنیم.

چنگیدن با هردوشون
یه ریسک بزرگه.



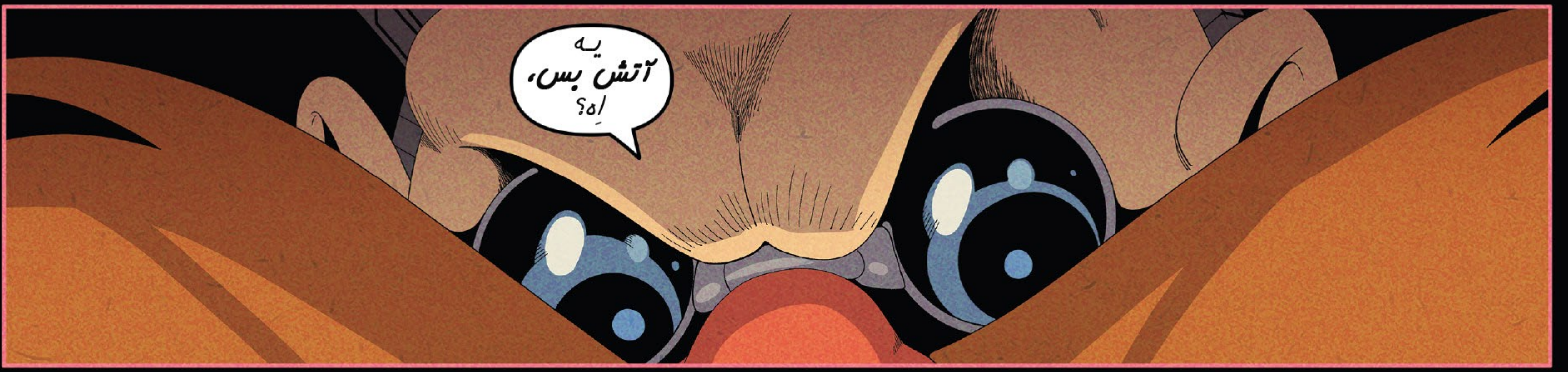
آره... به همون اندازه که دوست داریم
بیفتیم بون هم، سرچ اولویت بیشتری
داره الان.

اکمن
اسباب بازی ش رو
می فواد، ولی مطمئنم
می تونم "تصادفی"
تا بوردش کنم تو
همین عین.



فیلی فب،
اکمن!

ما بهت کمک
می کنیم حساب سرچ
رو بررسی، و تو و متال
دست از پا فط نمی کنید
تا وقتی از این مفهمه
دریایم. افتاد؟



یه
آتش بس،
اَه؟

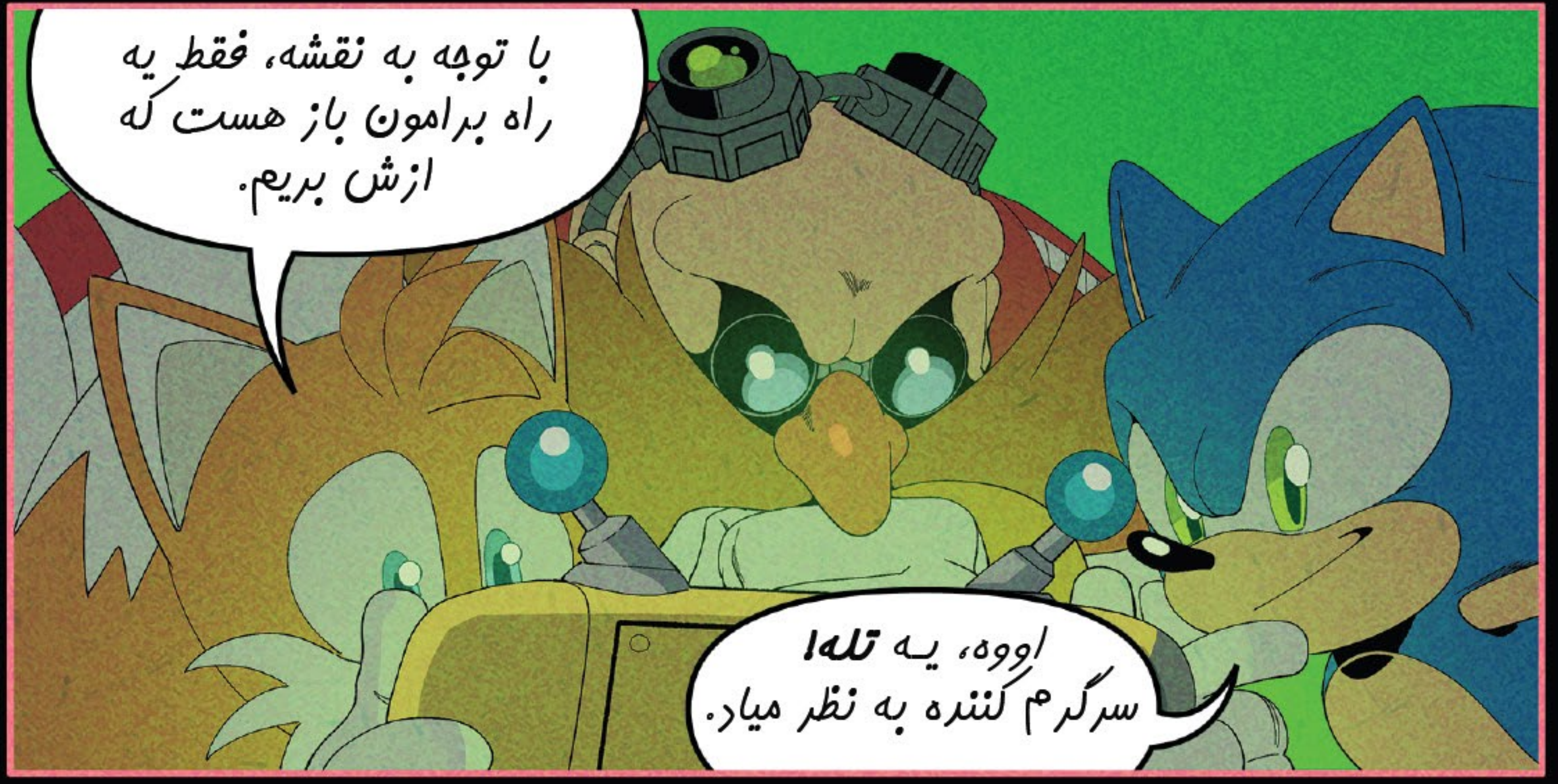


صد البتہ
البتہ متال سونیک می تونہ
وضعیّت رو تو دست بگیره، ولی
کمک شما قبلی مفید
واقع میشه.



هو اسم
بہت هست.

و منم بدون
شک فردت می کنم...
به موقعش.



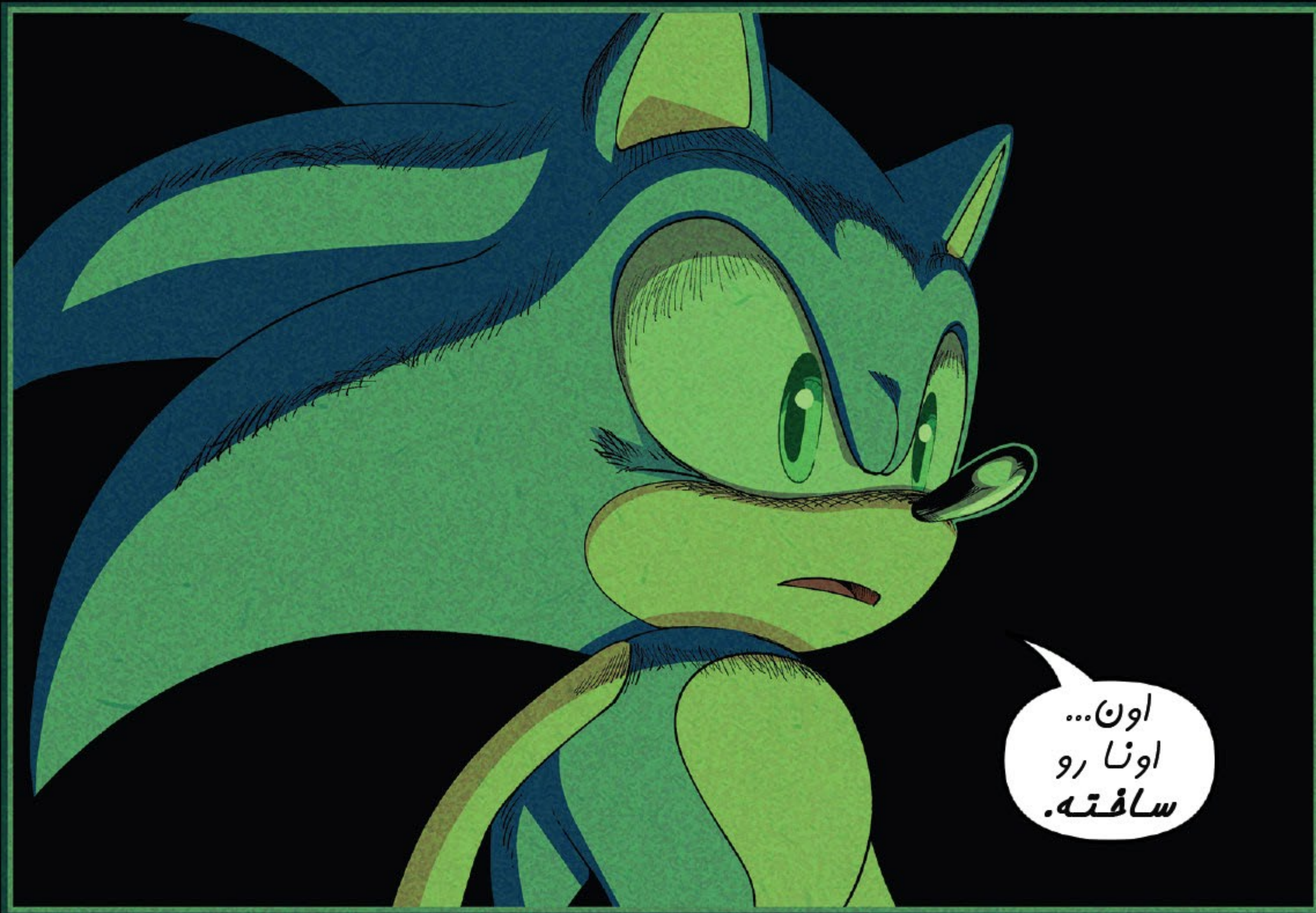
با توجه به نقشه، فقط یه
راه برامون باز هست کہ
ازش بریم.

اووه، یه تله
سرگرم کننده به نظر میاد.



واقعا
اینطوره؟

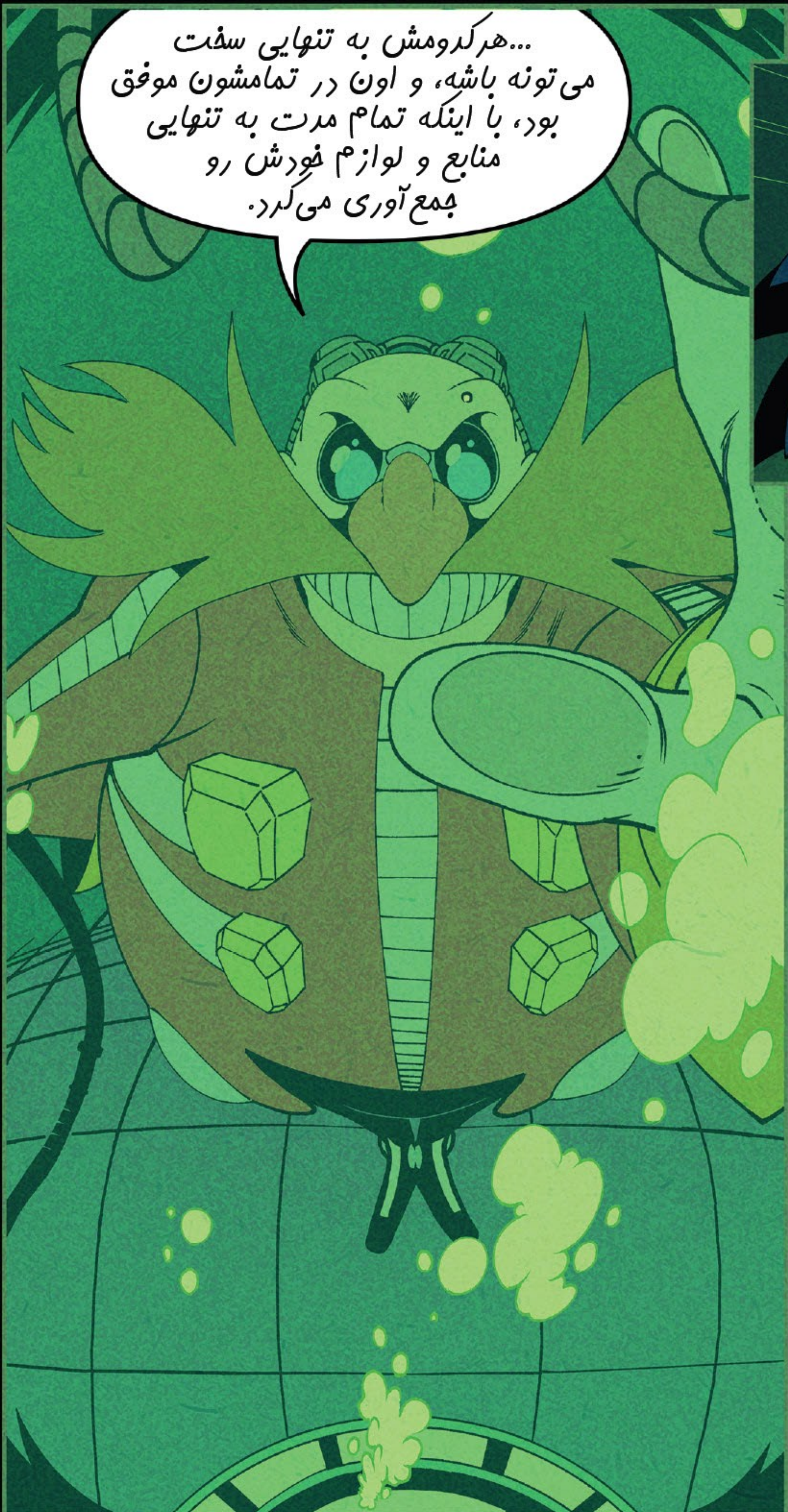
آه می دونستم
ازشون داری لذت
می ببری، این همه
درست نمی کردم.



اون...
اونا رو
سافته.



معلومه.
تغییرات بیولوژیکی، افزونه‌های
سایبرنتیک، آماده سازی و
پرورش عصبی...



...هرکدومش به تنهایی سفت
می تونه باشه، و اون در تمامشون موفق
بود، با اینکه تمام مدت به تنهایی
منابع و لوازم خودش رو
جمع آوری می کرد.



آه تو رو بهتر نمی شناختم،
می گفتم نیت تأثیرش
قرار گرفتنی.

اوه، قرار گرفتن! این یک دست آورد
پشملگیره! دکتر استارلاین یکی از برترین
ذهن‌هایی بود که تا حالا بهش برخورده بودم.



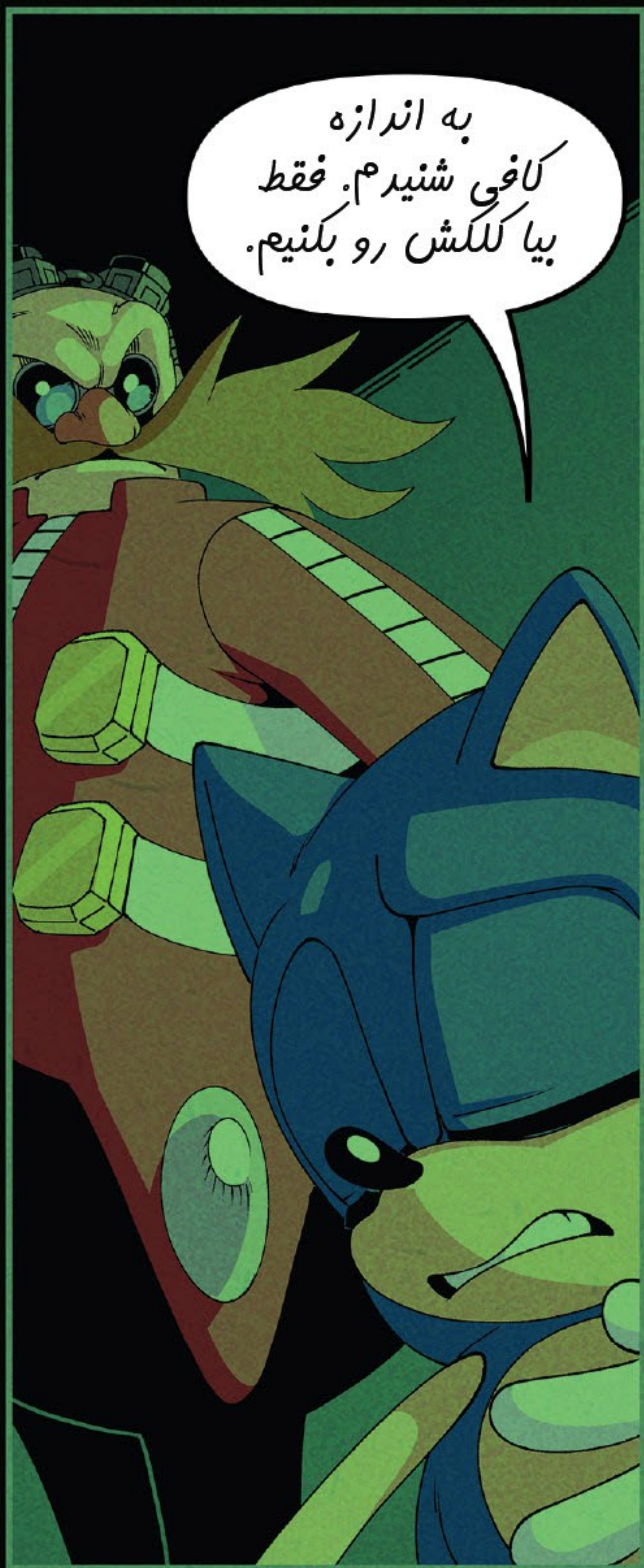
اون داره درباره آدم ربایی و شستشوی مغزی
مردم میله!
و تمام چیزی که اون می خواست
این بود که قبولش داشته باشی... آه
همین رو بهش می گفتم وقتی زنده
بود، هیپلردم از اینا اتفاق
نمیفتاد!

می دونم! ولی
هیچوقت همپین
کاری رو نمی کنم.

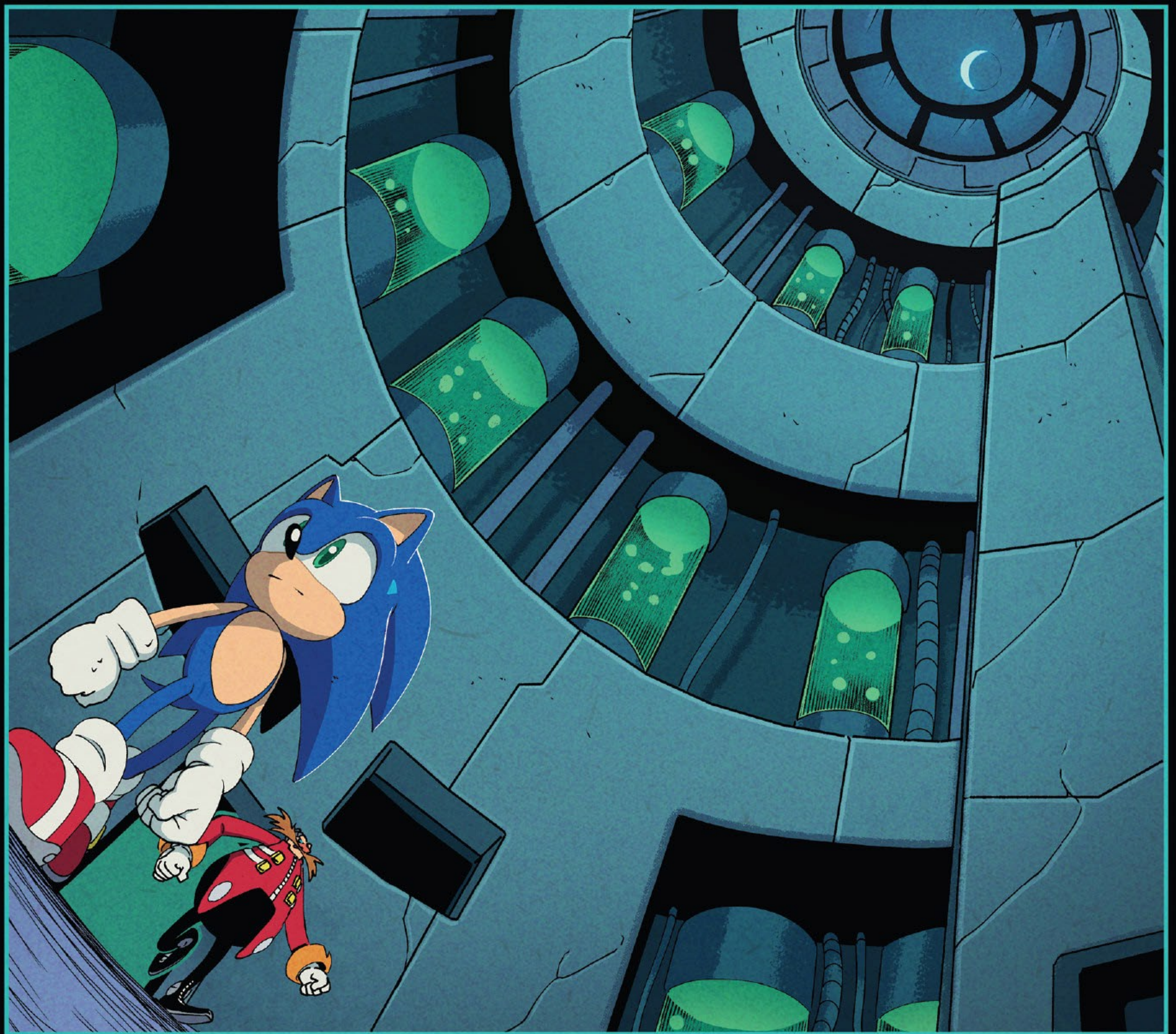


**همین
الان
کردی!**

به هیچ وجه.
اقرار کردن مهارت یک
دشمن شلست فورده تنها
نبوغ من رو تأیید می کنه.



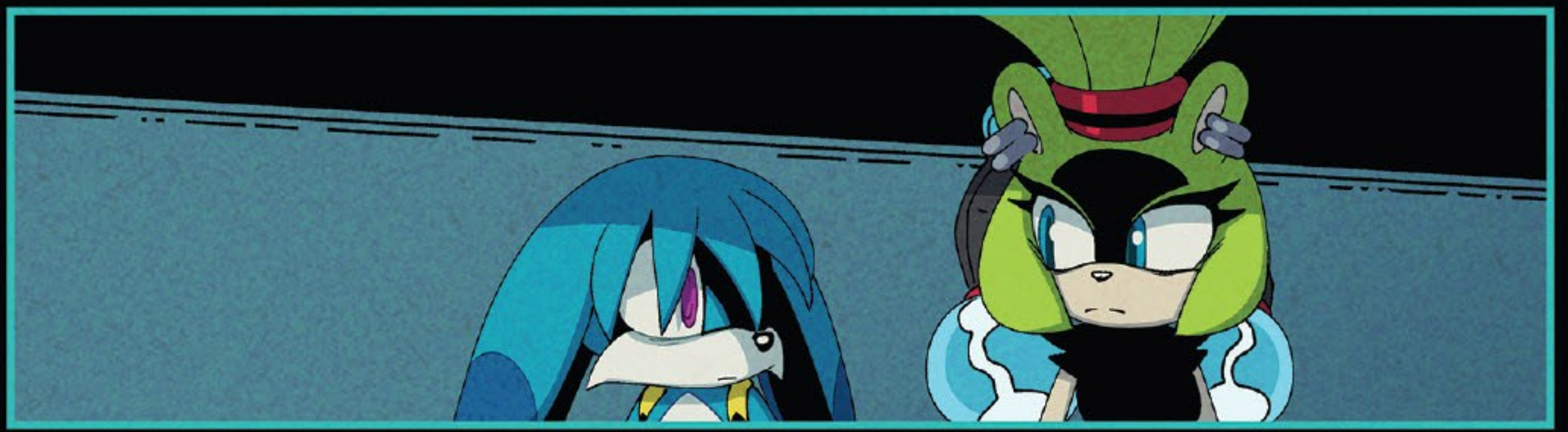
به اندازه
کافی شنیدم. فقط
بیا لکش رو بکنیم.



هی! می‌دونم که
داری نگاه می‌کنی!
ما اینجاییم!



گوش کن، نمی‌فوام با
شما بپنکم. ماسک رو
برید پیار، و همه‌مون
می‌تونیم از اینجا
بریم.



پس هیف
که هیچ غلطی
نمی‌تونی بکنی.

KZZZAK



قسمت بعد:
مبارزه!



طراحی آرون همراه استرام رنگ آمیزی مت هرمز



طراحی پریسیلا ترامونتانو



طراحی ناتالی فوردرین